

## 2. 說話時肢體語言及距離

Diálogo:

A: ¿Tú sabes qué día de enero empiezan las rebajas del Corte Inglés?

B: Ni idea

A: ¿Cuántas personas van a la excursión de este fin de semana?

B: ¡Yo qué sé!

A: Bueno, ¿y cuándo vamos a tener una fiesta de barbacoa?

B: No lo sé, venid vosotros cuando queráis, a mí me da igual.

A: ¡Ah! Pues muy bien.



西班牙語人士說話時與其他歐洲人一樣，眼睛要直視對方，這是禮貌的表示。但是很多西班牙語人士說話時會無意識地碰碰對方的手臂、肩膀或背部，這樣的動作，卻也能達到讓對方注意說話者的效果，這讓很多東方人很不習慣。因為是用手來碰觸對談者的手臂等部位，因此說話距離也約是一個人手臂的長度。

西班牙語人士說話時肢體語言極為豐富，肢體動作大致以手部以上上半身的動作為主，手部動作配合臉部表情加上肩膀也可以同時聳起，配合情境需要而擠眉弄眼，或遇到好吃的東西，嘴巴還會同時發出嘖嘖的聲響，讓人覺得誇張，卻也凸顯其表達時的豐富性。

文中談到照相。大部分西班牙語人士照相是為紀實，他們不會刻意做出什麼手勢，特別是台灣年輕人倒七的微笑手勢、勝利的手勢及可愛的微笑表情，倒是令西語人士感到不可思議！

